PRINTEMPS
COREEN
FESTIVAL
EXPOSITION / CONCERTS
NANTES / DU 19 AU 30 MAI / 8ÈME ÉDITION
WWW.PRINTEMPSCOREEN.COM

ÉDITO

Le Printemps Coréen, est le festival de la culture coréenne de l'ouest de la France. Ce huitième rendez-vous avec la culture coréenne à l'Espace Cosmopolis à Nantes est consacré à « l'art de vivre à la coréenne ». Le principe du festival est d'appréhender la culture coréenne sous différentes formes artistiques.

Cette année, l'équipe du festival vous invite à découvrir une exposition exceptionnelle sur le Minhwa et plus particulièrement « la nature morte » spécialisée dans les livres, « Chaekgeori » . Les artistes de la peinture Minhwa contemporaine regardent divers aspects du monde à travers la représentation d'un livre comme autant de métaphores de la vie. Après la grande exposition à la Bibliothèque nationale de Séoul au printemps 2020, l'exposition est présentée à Nantes avant de l'être à Paris puis à Madrid cet été.

Une seconde exposition, interactive celle-ci, intitulée « vitrines de la culture coréenne » est une véritable plongée dans la Corée traditionnelle.
De nombreuses rencontres littéraires et des conférences sur différents aspects de la Culture Coréenne sont également proposées avec Laura Dilé et Charly Baranger (artistes graphistes), Yves Millet, Georges Arsenijevic, Pierre Bisiou, Mee Ra Baudez et Hélène Bui.

Et aussi, des concerts avec les artistes E'Joung-Ju et Zôl... de la danse avec Jaehyun An et Jiyoung Kim, mêlant savamment tradition et modernité.

OUVERTURE DU FESTIVAL

19 MAI 2021 – À PARTIR DE 13H30
Espace Cosmopolis – Passage Graslin
18 rue Scribe 44000 NANTES

Les jauges sont restreintes et les réservations obligatoires pour les concerts, conférences, ateliers et visites guidées
Réservations 02 52 10 82 00 à partir du 10 mai
Accueil dans le respect des règles sanitaires en vigueur

VISITES GUIDÉES DES EXPOSITIONS

- Samedi 22 mai à 14h et 15h
- Dimanche 23 mai à 14h et 16h
- Mercredi 26 mai à 16h
- Samedi 29 mai à 14h

EXPOSITION MINHWA

LE LIVRE EST PLEIN DE BEAUTÉ

Beaucoup pensent que la nature morte est exclusive à la peinture occidentale. Toutefois, ce genre pictural était également populaire sous la dynastie Joseon en Corée, avec, entre autres thématiques, celle du livre.

En Corée, le mot « livre » (chaek) est présent dans le nom de Chaekgeori, style de nature morte représentant des ouvrages et divers objets liés à l'écriture, sous forme d'objets en porcelaine, en bronze, de papeterie ou d'autres objets courants, harmonieusement associés à des éléments naturels tels que des fruits, des plantes, des animaux et tant d'autres.

Le Chaekgeori est à la fois un instantané de la vie quotidienne et une fenêtre sur le monde, tandis que le Minhwa est une peinture étroitement liée à l'existence, au cours de laquelle des drames humains se déploient.

En prêtant attention aux symboles et métaphores des objets peints dans les tableaux, l'histoire de la peinture parvient alors à nos oreilles. Les artistes contemporains de Minhwa observent divers aspects du monde à travers le prisme du livre. D'ailleurs, de nombreux auteurs considèrent les ouvrages comme l'échelle fondamentale du monde à travers laquelle ils le contemplent. Pour ces artistes, l'empilement et la superposition des livres sont telles des relations enchevêtrées les unes aux autres dans nos existences. En ce sens, on peut dire que le Chaekgeori est en quelque sorte une métaphore de la vie.

Byung-mo Jeong, Commissaire d'exposition

DU 19 MAI AU 30 MAI 2021
Cosmopolis - entrée libre

ARTISTES DE L'EXPOSITION

BYUNG-MO JEONG, COMMISSAIRE D'EXPOSITION

Kang Eun Myoung
Kwak Su Yeon
Koo Eun Jin
Kwon Sun Kyong
Kwon Jung Soon
Kim Min Su
Kim Saeng A
Stephanie S. Lee
Kim Yeo Jin
Kim Young Shik
Kim Young Hee
Kim Hyosun
Nam Yun Hee
Nam Jung Ye
Ryu Minjeong
Park So Eun
Son Yu Yeong
Shin Mee Kyung
An Mi Gyung
Ahn Seongmin
Yoo Jong Gu
Yoon Kyung Ju
Yoon In Soo
Lee Kyung Joo
Lee Kisoon
Lee Sua
Lee Young Sil
Lee Jung Hee

LA VITRINE DE LA CULTURE CORÉENNE

VÉRITABLE MUSÉE ITINÉRANT

La Vitrine de la culture coréenne est un musée ambulant qui permet la découverte de la culture coréenne dans son contexte à travers du matériel réel et physique, venez profiter de cette expérience étonnante !

Grâce à la Vitrine de la culture coréenne, il est possible de connaître et de vivre l'expérience de la culture résidentielle ancienne, de l'écriture coréenne ou du Hangeul (l'alphabet coréen), et bien d'autres composantes de la culture ancienne de ce pays comme :
Anbang : l'espace des femmes dans la dynastie Joseon
Sarangbang : l'espace réservé aux hommes sous la dynastie Joseon
Hanbok : les vêtements traditionnels coréens sous la dynastie Joseon (1392-1910).

DU 19 MAI AU 30 MAI 2021
Cosmopolis - entrée libre

LAURA DILÉ ET CHARLY BARANGER

EXPO, RENCONTRES ET DÉDICACES

Ces deux jeunes artistes graphistes, sont également de grands voyageurs. Leur périple en Asie a abouti en Corée du Sud. Après le grand plongeon à Séoul pour apprendre la langue (Hangeul) et les premières découvertes de la culture, ils ont quitté la grande ville pour travailler dans les fermes biologiques en échange du gîte et du couvert, ce que l'on appelle le «wwoofing». Un voyage de ferme en ferme, au cœur de la campagne coréenne. Ainsi, Laura Dilé et Charly Baranger ont peint le calme, l'architecture, les travaux des champs et partagent leur expérience dans une exposition visible dans la Librairie La Géothèque.

EXPOSITION
DU 03 AU 29 MAI

A la librairie
La Géothèque
14, rue Racine, Nantes
Entrée libre

07 mai à 17h
séance de dédicaces
et visite guidée

28 mai à 17h
séance de dédicaces

29 mai à 14h et 15h
visites guidées

27 mai à 16h
Atelier jeu du «Yut»
par Laura Dilé
à Cosmopolis (2€)

REGARD SUR LES CODES CULTURELS FRANÇAIS ET CORÉEN

A travers la présentation du livre « Mes Coréens » de Georges Arsenijevic (éd. L'Asiathèque) et avec la participation de Jean-Yves Ruaux, découvrez de manière plaisante, au gré des anecdotes mille subtilités qui font la différence pour connaître l'Autre.

Les Coréens sont généreux, attentionnés, solidaires, mais hypersensibles et facilement inflammables. Ils placent l'intérêt du groupe au-dessus des caprices de l'ego. Mais voilà, ils sont susceptibles et s'en tiennent au premier coup d'oeil pour jauger la personne. Bref, le Coréen est pour le Français une énigme ambulante. Avec « Mes Coréens », Georges Arsenijevic, conseiller depuis 35 ans au Centre culturel coréen de Paris, offre en vingt chapitres illustrés d'anecdotes et de scènes vécues, un guide pour mieux cerner les citoyens du Pays du Matin calme.

JEUDI 27 MAI À 18H
Cosmopolis
Entrée libre sur réservation

RENCONTRE AVEC LE POLAR CORÉEN

PIERRE BISIOU
ÉDITEUR MATIN CALME
CAROLINE DE BENEDETTI
ASS. FONDU AU NOIR - ANIMATRICE

Nous vous proposons un plongeon dans l'univers si particulier, sanglant, social, paradoxal, hallucinant, dantesque et drôle, du Polar Coréen.

Le Polar Coréen, c'est avant tout une convergence entre le roman noir et la littérature coréenne avec des auteurs comme : Han Kang, Kim Un-su, Jeong You-jeong, Haïlji, Kim Young-ha.

Les éditions « Matin Calme » éditent une dizaine de pépites par an, auteurs et autrices issus de la nouvelle génération littéraire coréenne.

SAMEDI 22 MAI À 18H
Cosmopolis
Entrée libre sur réservation

Livres en vente à La Géothèque

MATIN CALME

L'ART DE MANGER

MEE RA BAUDEZ - MÉDECINE CHINOISE
HÉLÈNE BUI - MÉDECINE CHINOISE

La diététique chinoise joue un rôle fondamental dans la pensée chinoise sur la préservation de la santé. Elle nous enseigne depuis des millénaires comment les aliments, transformés par notre organisme, créent l'énergie qui nous maintient en vie et de quelle façon manger, selon notre évolution, pour gagner en vitalité. Nous découvrirons la pensée chinoise avec les cinq éléments, le yin et le yang, la nature et les propriétés des aliments, le rôle de notre système digestif et enfin quelques recettes !

VENDREDI 28 MAI À 18H00
Cosmopolis - entrée libre
sur réservation

BIEN-ÊTRE ET GASTRONOMIE !

YVES MILLET
ÉDITEUR L'ATELIER DES CAHIERS

Le critique gastronomique François Simon avait prophétisé que la cuisine coréenne serait la prochaine gastronomie en vogue. Les restaurants coréens à Paris ont été multipliés par dix et partout, la K-food (ou cuisine coréenne) séduit de plus en plus par sa légèreté, son authenticité et son originalité. Yves Millet présentera une de leurs dernières publications :
« Piquant, pas piquant » : un livre de cuisine coréenne à destination des francophones qui propose des recettes très simples à réaliser en deux versions : piquant (épicées) pas piquant (douces) avec un minimum d'ingrédients faciles à trouver en Europe.
Également les livres,
Nourritures (2016) : Manger cent façons
Culture de l'alcool (2018) : Boire cent façons
Carnets de Corée (2018) : gastronomie

SAMEDI 29 MAI À 16H00
Cosmopolis - entrée libre sur réservation
Livres en vente à La Géothèque

ENCORE UNE BONNE JOURNÉE !

SPECTACLE DE DANSE
JAE-HYUN AN : CHORÉGRAPHE ET DANSEUSE
JIYOUNG KIM : DANSEUSE
JUNG-SU KIM : ARRANGEMENT MUSICAL ET MONTAGE

« Après ma mort, je ne me souviens plus de moi, alors ne serait-ce pas une rupture éternelle ?» Jaehyun An a fait de cette pensée une oeuvre chorégraphique, « un bel adieu à un autre monde » ; l'adieu de l'exil, l'adieu à une vie.
Tout au long de notre vie, nous répétons des rencontres et des séparations d'innombrables fois, croisant joie et tristesse. La vie commence par la rencontre avec notre mère. Nous nous rappelons des souvenirs avec des êtres chers, et nous ne disons jamais au revoir éternellement à ceux qui sont partis en premier. C'est une ode à la vie que les danseuses donnent à voir...

VENDREDI 21 MAI À 18H00
Cosmopolis - 4€ sur réservation

E' JOUNG-JU INVITE ZÔL

CONCERT
E'JOUNG-JU : COMPOSITRICE ET MUSICIENNE
JEFF CORBEL : COMPOSITEUR, ARRANGEUR ET MUSICIEN

La joueuse de Geomungo E' Joung-Ju a composé pendant les périodes de confinement des mélodies inédites, miroirs de ses émotions et les a partagées en invitant le musicien électro et guitariste Jeff Corbel (ZÔL) Ce dernier a répondu en s'appropriant cette musique coréenne et en créant ses propres lignes mélodiques à la guitare et aux machines.
Que diriez-vous de partager ces émotions ? Zôl et E' Joung-Ju vous invitent dans leur univers plein de rythmes et d'humanité.
A découvrir absolument !

VENDREDI 28 MAI À 18H00
à l'école des Beaux-Arts de Nantes - sur réservation
SAMEDI 29 MAI À 19H00
à Cosmopolis - 5€ sur réservation

E' JOUNG-JU INVITE ZÔL

LES ARTISTES

E' JOUNG-JU

Musicienne de geomungo, elle participe à de nombreux projets artistiques dans les musiques actuelles, électroniques et acoustiques avec Moon Gogo, Keda, ManaM et Camkytiwa, dans le théâtre (Cie d'ici ou d'Ailleurs - France) et la danse (Cie Linga – Suisse).

JEFF CORBEL (ZÔL)

Guitariste touche-à-tout, il a multiplié les collaborations musicales et a travaillé avec Charlie Mars, l'équipe de Groland et est devenu un musicien chevronné de la scène électro française. Avec son projet solo Zôl, il a donné plus de 500 concerts en France et à l'étranger.

DRAMA PARTY VII

PAR L'ASSOCIATION KORE@NANTES

Journée de projection de dramas coréens avec session d'animations autour de la culture coréenne.

DIMANCHE 30 MAI 2021 DE 9H À 19H
Espace Cosmopolis - sur réservation

K-POP WORLD FESTIVAL

Pour la première année à Nantes un concours de K-pop aura lieu le lundi 7 juin 2021 de 16h à 19 h dans l'auditorium du Lycée Le Loquidy.
Les gagnants seront invités le 3 juillet à Paris.

Concours réservé aux groupes amateurs de K-pop
inscriptions et renseignements
contact@printempscoreen.com # 06 95 52 60 54

LUNDI 7 JUIN 2021 DE 16H À 19 H
Auditorium du Lycée Le Loquidy
73 boulevard Michelet, Nantes

INFOS PRATIQUES

ASSOCIATION PRINTEMPS CORÉEN

11, rue de Tchécoslovaquie 44000 NANTES
contact@printempscoreen.com
www.printempscoreen.com

Tél: 06 95 52 60 54

INFOS ET RÉSERVATIONS

ESPACE COSMOPOLIS
PASSAGE GRASLIN – 18, RUE SCRIBE
Tél. 02 52 10 82 00 à partir du 10 mai
ouverture 13h30- 18h00 (week-end 14h-18h)

Les jauges sont restreintes et les réservations obligatoires pour les concerts, conférences, ateliers et visites guidées. Accueil dans le respect des règles sanitaires en vigueur.

PARTENAIRES UNIVERSITAIRES

D.U. Langue, Culture et Arts coréens
Responsable de la formation : Estelle Cheon
Contact : du.coreen@univ-nantes.fr ou fc.coreen@univ-nantes.fr

EMBA Quimper
contact : 02 98 10 16 16 ou https://www.emba-bs.com/contact/

Licence Entrepeneur de spectacles : 2-1064333 / 3-1064334
Graphisme julieng.fr - ne pas jeter sur la voie publique